

Annexe 1 – « Lullaby » – The Cure – trans. : Hélène Laurin

Mesure	1	2				3			4	
	0.00	0.01	0.02	0.03	0.04	0.05	0.06	0.07	0.08	0.09

Accords Do# min 7 A maj 9

Vocals

Ligne vocale

Gtr
Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Tempo: 92 J
Batterie

0.00	0.01	0.02	0.03	0.04	0.05	0.06	0.07	0.08	0.09
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	5		6		7		8			
	0.10	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16	0.17	0.18	0.19
Accords	Do# min 7					A maj 9				

Vocals

I spy 
 écho


something  beginning with 
 -----écho-----

S 
 écho

Gtr
 Principale :



Rythmique :



Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Batterie

0.10	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16	0.17	0.18	0.19
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	9			10			11			12		
	0.20	0.21	0.22	0.23	0.24	0.25	0.26	0.27	0.28	0.29		

Accords Do# min 7 A maj 9

Vocals

Gtr
 Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Tempo: 94 ♩
 Batterie

0.20	0.21	0.22	0.23	0.24	0.25	0.26	0.27	0.28	0.29
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	13			14			15			16		
	0.30	0.31	0.32	0.33	0.34	0.35	0.36	0.37	0.38	0.39		
Accords	Do# min 7						A maj 9					

Vocals

Gtr
 Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Batterie

0.30	0.31	0.32	0.33	0.34	0.35	0.36	0.37	0.38	0.39
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	17			18			19			20	
	0.40	0.41	0.42	0.43	0.44	0.45	0.46	0.47	0.48	0.49	
Accords	Do# min 7						A maj 9				

Vocals

Gtr
 Principale :

Rythmique :

Synth
 Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Batterie

0.40	0.41	0.42	0.43	0.44	0.45	0.46	0.47	0.48	0.49
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	21			22			23			24		
	0.50	0.51	0.52	0.53	0.54	0.55	0.56	0.57	0.58	0.59		
Accords	Do# min 7						A maj 9					

Vocals

Gtr

Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:



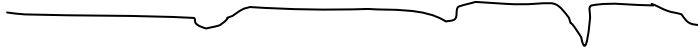
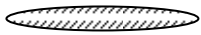
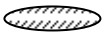
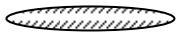
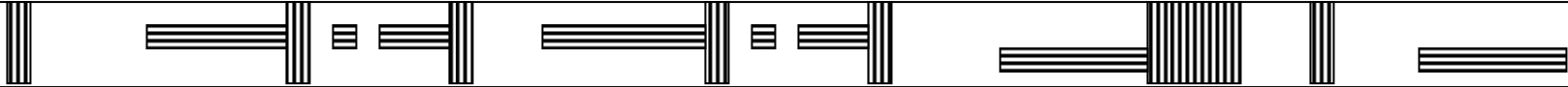
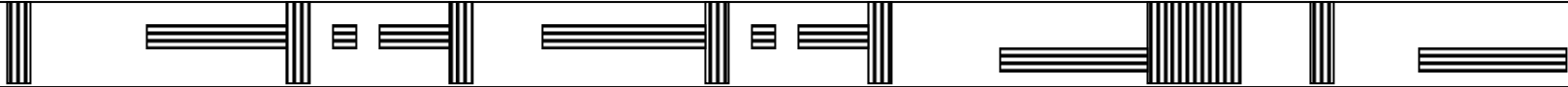

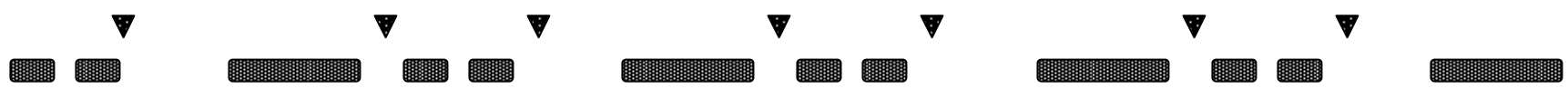
Yoodle :

Basse

Batterie

0.50	0.51	0.52	0.53	0.54	0.55	0.56	0.57	0.58	0.59
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	25			26			27			28		
	1.00	1.01	1.02	1.03	1.04	1.05	1.06	1.07	1.08	1.09		
Accords	Do# min 7						A maj 9					
Vocals	On candystripe legs			The spiderman comes			Softly through the shadow of the evening					
<i>Gtr</i>												
Principale :												
Rythmique :												
<i>Synth</i>												
Legato :												
Pizzicatos :												
Pattes d'ar.:												
Yoodle :												
Basse												
Tempo : 95 ♩												
Batterie												
	1.00	1.01	1.02	1.03	1.04	1.05	1.06	1.07	1.08	1.09		

Mesure	29				30		31		32	
	1.10	1.11	1.12	1.13	1.14	1.15	1.16	1.17	1.18	1.19
Accords	C# min 7						A maj 9			
Vocals	sun s----sun 	Stealing past the 		windows of the blissfully 		dead	Looking for the 		victim 	shivering sh----- 
<i>Gtr</i> Principale :										
Rythmique :										
<i>Synth</i>										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:	○○	○○	○○	○○	○○	○○	○○	○○	○○	○○
Yoodle :										
Basse										
Tempo: 94 J Batterie										
	1.10	1.11	1.12	1.13	1.14	1.15	1.16	1.17	1.18	1.19

Mesure	33			34			35		36	
	1.20	1.21	1.22	1.23	1.24	1.25	1.26	1.27	1.28	1.29
Accords	C# min 7						A maj 9			
Vocals	in bed	Searching out		fear	in the	gathering	gloom	and	suddenly	a movement in the corner
<i>Gtr</i> Principale :										
Rythmique :										
<i>Synth</i>										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:										
Yoodle :										
Basse										
Batterie										

Mesure	37			38			39			
Accords	1.30	1.31	1.32	1.33	1.34	1.35	1.36	1.37	1.38	1.39
	C# min 7						A maj 9			
Vocals	of the room	And there is	nothing I can do		and I realise with fright		that the spiderman	is having	me for din-	
<i>Gtr</i> Principale :										
Rythmique :										
<i>Synth</i>										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:		○○	○○		○○	○○		○○	○○	○○
Yoodle :										
Basse										
Tempo: 93 J Batterie										
	1.30	1.31	1.32	1.33	1.34	1.35	1.36	1.37	1.38	1.39

Mesure	40		41		42		43			
	1.40	1.41	1.42	1.43	1.44	1.45	1.46	1.47	1.48	1.49
Accords	C# min 7						A maj 9			
Vocals	-ner	tonight								
			cymbale traité inversée							
<i>Gtr</i>										
Principale :										
Rythmique :										
<i>Synth</i>										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:										
Yoodle :										
Basse										
Tempo: 95 J										
Batterie										
	1.40	1.41	1.42	1.43	1.44	1.45	1.46	1.47	1.48	1.49

Mesure	44	45				46			47	
Accords	1.50	1.51	1.52	1.53	1.54	1.55	1.56	1.57	1.58	1.59
	C# min 7							A maj 9		

Vocals ▷ ▷

Gtr
 Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Batterie

1.50	1.51	1.52	1.53	1.54	1.55	1.56	1.57	1.58	1.59
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	48			49			50			51		
	2.00	2.01	2.02	2.03	2.04	2.05	2.06	2.07	2.08	2.09	2.09	
Accords	C# min 7						A maj 9					
Vocals	◁ ◁ ◁			Quietly he	laughs	shaking his head			Creeps	closer now	closer to the	
<i>Gtr</i> Principale :	[Square notes]											
Rythmique :	[Rhythmic patterns]											
<i>Synth</i>	[Synthesizer patterns]											
Legato :	[Legato patterns]											
Pizzicatos :	[Pizzicato notes]											
Pattes d'ar.:				○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	
Yoodle :	[Yoodle patterns]											
Basse	[Bass patterns]											
Tempo: 93 ↓ Batterie	[Drum patterns]											
	2.00	2.01	2.02	2.03	2.04	2.05	2.06	2.07	2.08	2.09	2.09	

Mesure	52			53		54			55	
	2.10	2.11	2.12	2.13	2.14	2.15	2.16	2.17	2.18	2.19
Accords	C# min 7					A maj 9				
Vocals	foot of the bed f-s--- s--- s---			And softer than shadow s		and quicker and			than flies His arms are around me and	
<i>Gtr</i>	Principale :									
Rythmique :										
<i>Synth</i>										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○
Yoodle :										
Basse										
Batterie										
	2.10	2.11	2.12	2.13	2.14	2.15	2.16	2.17	2.18	2.19

Mesure	56			57		58			59		
	2.20	2.21	2.22	2.23	2.24	2.25	2.26	2.27	2.28	2.29	
Accords	C# min 7					A maj 9					
Vocals	his tongue in my eyes			"Be still be calm be quiet		now	my precious boy			Don't struggle like that or I	
	Cymbale traitée-----										
Gtr Principale :											
Rythmique :											
Synth											
Legato :											
Pizzicatos :											
Pattes d'ar.:	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	
Yoodle :											
Basse											
Tempo: 95 ↓											
Batterie											

2.20	2.21	2.22	2.23	2.24	2.25	2.26	2.27	2.28	2.29
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	60			61			62		63	
	2.30	2.31	2.32	2.33	2.34	2.35	2.36	2.37	2.38	2.39
Accords				C# min 7					A maj 9	
Vocals	will	only love you more		But it's much too late to get away or			turn on the light		The spiderman is having	
		only love you-----							---spiderman is	
		fantômes							chuchotements et	
Gtr Principale :										
Rythmique :										
Synth										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:		○ ○		○ ○	○ ○		○ ○		○ ○	○ ○
Yoodle :										
Basse										
Tempo: 94 J	▼		▼		▼		▼		▼	
Batterie										
	2.30	2.31	2.32	2.33	2.34	2.35	2.36	2.37	2.38	2.39

Mesure	64			65			66			67	
	2.40	2.41	2.42	2.43	2.44	2.45	2.46	2.47	2.48	2.49	
Accords	Fa# min 7						A maj 7				
Vocals	you for	dinner	tonight"	And I	feel like I'm being	eaten by a	thousand million shivering	furry	ho	- les	
	for	dinner	dinner tonight								
	légèrement déphasés										
Gtr Principale :											
Rythmique :											
Synth											
Legato :											
Pizzicatos :											
Pattes d'ar.:		○ ○		○ ○	○ ○		○ ○		○ ○	○ ○	
Yoodle :											
Basse											
Batterie											
	2.40	2.41	2.42	2.43	2.44	2.45	2.46	2.47	2.48	2.49	

Mesure	68			69			70			71
	2.50	2.51	2.52	2.53	2.54	2.55	2.56	2.57	2.58	2.59
Accords	Fa# min 7									A maj 7
Vocals	◀◀◀			And I know that in the morning I will wake up			in the shivering			cold
				gasp			sh-----			
<i>Gtr</i>										
Principale :										
Rythmique :										
<i>Synth</i>										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○
Yoodle :										
Basse										
Batterie										
	2.50	2.51	2.52	2.53	2.54	2.55	2.56	2.57	2.58	2.59

Mesure	72			73		74		75		
	3.00	3.01	3.02	3.03	3.04	3.05	3.06	3.07	3.08	3.09
Accords					C# min 7				A maj 9	
Vocals	And the spiderman is always				hun-		gry			
<i>Gtr</i> Principale :										
Rythmique :										
<i>Synth</i>										
Legato :										
Pizzicatos :										
Pattes d'ar.:										
Yoodle :										
Basse										
Batterie										
	3.00	3.01	3.02	3.03	3.04	3.05	3.06	3.07	3.08	3.09

Mesure	76			77			78			79
	3.10	3.11	3.12	3.13	3.14	3.15	3.16	3.17	3.18	3.19
Accords	C# min 7						A maj 9			

Vocals

Gtr

Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Tempo : 95 ♩

Batterie

The score consists of several staves for guitar and bass. The guitar part includes:

- Principale :** A series of small grey squares representing notes, some with stems, scattered across the measures.
- Rythmique :** Vertical lines and horizontal bars representing rhythmic patterns.
- Yoodle :** A wavy line in measure 3.14 and a series of ovals in measures 3.17-3.19.

 The bass part includes:

- Basse :** Checkered triangles representing notes.
- Batterie :** Solid black rectangles representing drum hits.

 The bottom of the score features a table with measure numbers 3.10 through 3.19.

3.10	3.11	3.12	3.13	3.14	3.15	3.16	3.17	3.18	3.19
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	80			81			82			83
	3.20	3.21	3.22	3.23	3.24	3.25	3.26	3.27	3.28	3.29
Accords	C# min 7						A maj 9			

Vocals

Gtr
Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Batterie

Mesure	84				85		86			
	3.30	3.31	3.32	3.33	3.34	3.35	3.36	3.37	3.38	3.39

Accords C# min 7

Vocals

Gtr
 Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Tempo : 94 J

Batterie

3.30	3.31	3.32	3.33	3.34	3.35	3.36	3.37	3.38	3.39
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	87			88			89			90		
	3.40	3.41	3.42	3.43	3.44	3.45	3.46	3.47	3.48	3.49		
Accords	A maj 9						C# min 7					

Vocals

"Come into my parlour"  

said the spider to the fly  

Gtr
Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

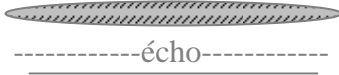
Yoodle :


Basse


Batterie


3.40	3.41	3.42	3.43	3.44	3.45	3.46	3.47	3.48	3.49
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------


Mesure	91			92			93			94		
	3.50	3.51	3.52	3.53	3.54	3.55	3.56	3.57	3.58	3.59		
Accords	A maj 9						C# min 7					


Vocals
 Forever there's something here

 -----écho-----


Gtr
 Principale : 


Rythmique : 


Synth
 Legato : 

Pizzicatos : 

Pattes d'ar.: 

Yoodle : 

Basse


Tempo: 93 ↓
 Batterie


3.50	3.51	3.52	3.53	3.54	3.55	3.56	3.57	3.58	3.59
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Mesure	95		96		97	
	4.00	4.01	4.02	4.03	4.04	4.05
Accords	A maj 9				C# min 7	

Vocals

Gtr
Principale :

Rythmique :

Synth

Legato :

Pizzicatos :

Pattes d'ar.:

Yoodle :

Basse

Batterie

4.00	4.01	4.02	4.03	4.04	4.05
------	------	------	------	------	------